

NUESTRA VIDA ANTE LOS OJOS DEL

Our Life through the Eyes of the

COURIER-JOURNAL

Sesiones De Pre-Cana Pre-Cana Sessions

Durante los cuatro ultimos meses un equipo coordinado por el matrimonio Julio y Carmen Rosa estan prestando servicios a las parroquias de la Ciudad de Rochester, para los novios Hispanos que planean casarse.

Cuatro parejas forman el equipo que han planeado cinco sesiones basicas y fundamentales de preparacion para la vida matrimonial.

Al finalizar estas sesiones se entrega un certificado, ex-

tendido por la Oficina de Vida Familiar de la Diocesis de Rochester.

Una vez que las parejas han contraido matrimonio, el equipo se reune con ellos para continuar estas sesiones formativas, en pequenos grupos de familia.

During the past four months a team, coordinated by Julio and Carmen Rosa,

have been offering their services to those parishes in the city who have Spanish couples about to get married.

Four couples form the team for the Spanish Pre-Cana program. At the conclusion of each program the team gives participants a certificate from the Office of Family Life. Once the couples get married, the team continues to meet with them in small family groups.



Vemos en la foto al matrimonio Carmen y Julio Rosa, coordinadores del Equipo Pre-Cana, durante una sesion de preparacion pre-matrimonial. Carlos Ruben Santiago, dialoga con el equipo. Brunilda Martinez, con su hijita, atiende el dialogo.

To the left are Carmen and Julio Rosa. In the center, Carlos Ruben Santiago, describes his feelings on his impending marriage to Rosa Maria Villarubia. At right, another participant in the session, Brunilda Martinez, holds her baby daughter.

Comunidades de Base Base Communities

Es invaluable el aporte que hacen a la Iglesia las Comunidades de Base. Mucho mas aun cuando hablamos de Comunidades Eclesiales de Base.

El deseo de vivir un Cristianismo de vida comunitaria es el llamado que hace Dios a los hombres para realizarse en la unidad, la fraternidad, y la solidaridad.

Estas Comunidades ofrecen una respuesta dinamica y actual al "Signo de los tiempos". Sencible a esta necesidad, El Consejo Diocesano Hispano, de la Diocesis de Rochester, esta auspiciando un taller sobre Comunidades de Base.

Este Estara moderado por el Pastoralista Reverendo Edgard Beltran quien aportara

toda su experiencia. Dicho taller tendra como coordinadora a la Sra. Angela Rodriguez quien fue designada para dicho cargo por el Consejo Diocesano Hispano.

Ella a su vez estara asesorada por: Juan Padilla, Carlos Vargas, Maria Sanchez, Eliseo Melendez, Mary Ramos, Hna. Aida Sansor, Dexter Martinez y Angel Rivera.

La fecha sera el 25, 26, y 27 de Agosto. Dicho taller tendra lugar en la Iglesia Holy Redeemer, 634 Hudson Ave., con el siguiente horario: Viernes, 7 p.m. a 10 p.m.; Sabado y Domingo, Sera anunciado mas tarde.

Una breve resena sobre la comunidad Hispana en

Rochester sera hecha por el Senor Juan Padilla.

Para mas informacion sobre dicho taller puede llamar a Oficina del Apostolado Hispano, (716) 328-3210, o Sra. Angela Rodriguez, (716) 225-5634.

The Spanish Consejo of the diocese will sponsor a three day weekend workshop on "Church Base Communities" Aug. 25-27, in Holy Redeemer Church.

Father Edgard Beltran of the Unites States Catholic Conference, will head the program. Coordinator of the event is Mrs. Angela Rodriguez.

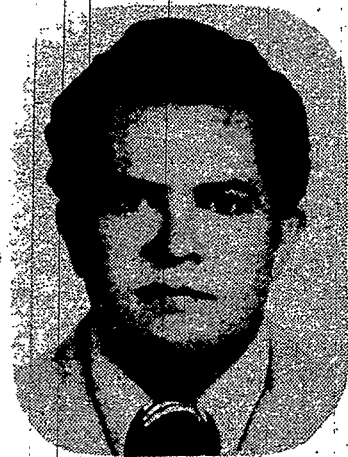
Further information is available by calling the Spanish Apostolate, (716) 328-3210, or Mrs. Rodriguez, (716) 225-5634.

Bienvenido Padre Santiago Welcome Father Ceja

The Spanish community of Rochester has a visitor, Father Santiago Ceja. Father Ceja is from the Diocese of Zamora, Mexico, and is a student of psychology in Rome, Italy. During his two months of vacation, Father Ceja is visiting Rochester to share its community life. He says, "The only way to achieve this is by staying with the families, rather

than just living at a rectory."

La comunidad Hispana de Rochester, tiene un visitante, El Reverendo Padre Santiago Ceja. Padre Santiago pertenece a la Diocesis de Zamora, Mejico y esta estudiando psicologia en Roma. Durante sus dos meses de vacaciones ha querido pasarlo con nosotros.



FATHER CEJA



Los matrimonios Hispanos que los dias 9, 10 y 11 de Junio, pasaron la experiencia del Fin de semana Matrimonial, siguen con todo entusiasmo reuniendose y alimentando sus matrimonios. Married couples who participated in the first Marriage Encounter for Hispanics in June, still meet, plan and work together.

**ONLY 1 OF THE WORLD'S FOUR
BIGGEST CAR COMPANIES SPECIALIZES
IN SMALL CARS (1977 FORTUNE MAGAZINE)**

IN 1977 RENAULT MADE TWO OF THE WORLD'S SIX BEST SELLING SMALL CARS. IN EUROPE LE CAR HAS OUTSOLD FIESTA AND RABBIT COMBINED SINCE 1972. NO JOHNNY-COME-LATELY DOMESTIC HYBRID. LE CAR WILL OUT SAVE, OUT PERFORM, AND OUT LAST CHEVETTE, FIESTA AND HORIZON. FOR 80 YEARS RENAULT'S SPECIALTY HAS BEEN SMALL CARS AND WHEN WE BACK OUR CARS FOR 2 YEARS OR 24,000 MILES WE BETTER BE GOOD.

\$3875
Stock #78856

**1978
Le Car by
Renault**

Compare	Renault Le Car	Ford Fiesta	Honda Civic	VW Rabbit	Subaru B210
Front-wheel drive	YES	NO	YES	YES	NO
Rack & Pinion Steering	YES	NO	YES	YES	NO
4-wheel independent suspension	YES	NO	YES	YES	NO
Michelin Steel-belted Radials	YES	NO	YES	NO	NO
Wheelbase (inches)	95.2	93.3	89.0	86.6	92.1
Standard Air Conditioning	YES	NO	YES	NO	NO
Manufacturer Suggested Price	\$3,583	\$3,958	\$3,958	\$4,220	\$4,338
Le Car Advantage	\$1,292	\$1,000	\$1,000	\$1,000	\$1,000

- 671 MODEL INCLUDES
- 41 MPG EPA RATING
- FRONT DISC BRAKES
- HATCHBACK DESIGN
- FOLD DOWN REAR SEAT
- UNIBODY CONSTRUCTION
- RECLINING BUCKET SEATS
- REAR REFRIGERATOR
- OPENING REAR GLASS
- CARPETING

IVAN MILLER INC.
6268 RUSH-LIMA ROAD
RUSH, N.Y. PHONE: (716) 533-1676